

Zeitschrift: Intercura : eine Publikation des Geriatrischen Dienstes, des Stadtärztlichen Dienstes und der Psychiatrisch-Psychologischen Poliklinik der Stadt Zürich

Herausgeber: Geriatrischer Dienst, Stadtärztlicher Dienst und Psychiatrisch-Psychologische Poliklinik der Stadt Zürich

Band: - (1983)

Heft: 5: Spitex

Artikel: Kommt Zeit, kommt Rat

Autor: Hohler, Elisabeth

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-789740>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kommt Zeit, kommt Rat

(Aus der Arbeit des Sozialdienstes des Städtischen Dienstes Zürich)

Tag für Tag, wenn wir Sozialarbeiter von der Mittagspause an unsere Arbeit zurückkehren, liegen auf unseren Schreibtischen wieder neue Arztzeugnisse. Und alle sind sie dringend, diese Anmeldungen für die Städtischen Krankenheime. Beim Besuch zu Hause, beim Gespräch in der eigenen Wohnung, erfahren wir dann eine Vielzahl verschiedener Lebensgeschichten. Jetzt ist allen Betroffenen eines gemeinsam: der Eintritt ins Krankenhaus scheint unumgänglich, und der schwere Schritt muss in nächster Zeit getan werden. Bei diesem Prozess begleitend und beratend zur Seite zu stehen, darin sehe ich eine der wichtigsten Aufgaben unseres Sozialdienstes.

Frau A. z.B. habe ich vor fast zwei Jahren schon einmal besucht. Damals konnte sie mit Hilfe von zwei Stöcken noch mühsam gehen, wehrte sich gegen ihre Krankheit und dank dem Einsatz von Hauspflege und Gemeindeschwester wurde ihr ermöglicht, in der geliebten Wohnung zu bleiben. Nun sitze ich wieder an ihrem Bett, das sie kaum noch verlassen kann. Nach einigen recht gefährlichen Stürzen und behaftet mit dauernden Schmerzen, sieht sie selbst die Notwendigkeit eines Krankenhausbesuches. Nebst den Möbeln muss sie ja auch ihre zwei "Büsi" zurück lassen. Wir besprechen die Plazierung ihrer Lieblinge und die Auflösung der Wohnung. Frau A. ist geistig noch sehr rege, nimmt zu allem Stellung, lässt aber auch ihrer Verbitterung freien Lauf. Zu hart hat ihr das Leben mitgespielt! Früh verwitwet und ohne Kinder, war sie stets auf sich selbst gestellt, musste für kleinen Lohn hart arbeiten, hat sich dabei den Rücken "kaputt" gemacht und die Gesundheit ruiniert. Jetzt fühlt sie sich auch in ihrer Wohnung einsam, denn zwei Stunden eine Hauspflegerin und abends kurz den Besuch der Gemeindeschwester, was ist das schon, wenn man den ganzen Tag im Bett verbringen muss? Dazwischen liegen viele Stunden, die sie sich wegen ihrer schlechten Augen auch nicht mit Lesen oder Fernsehen vertreiben kann. Behutsam versuchte ich das Gespräch zu lenken, ihr die positiven

Seiten eines Krankenheimes darzustellen: da ist ständig jemand anwesend, sie wird lernen, sich im Rollstuhl selbstständig fortzubewegen, kann den Lift benutzen und bei schönem Wetter den Garten geniessen; sicher ein Erlebnis, nachdem sie nun seit Jahren nicht mehr aus ihrer Wohnung herausgekommen ist. Auch Ergotherapie wird angeboten und wenn sie Lust hat, kann sie sich einer Turngruppe anschliessen und dort neue Menschen kennenlernen. Frau A. hört aufmerksam zu, stellt Fragen und scheint dem Kommenden etwas zuversichtlicher entgegenzusehen. Sie stimmt mir zu, dass ihre Situation nur noch besser werden kann. Wir vereinbaren, dass ich sie bald auf unsere Liste setze, und wenn der Platz dann frei ist, wird die Hauspflegerin sie ins Heim begleiten, da ja ihre wenigen Verwandten schon längst gestorben sind. Mit der Zusicherung, dass sie mir jederzeit telefonieren kann, verabschiede ich mich von Frau A. Von meinem Angebot wird sie noch einige Male Gebrauch machen. Das Verlassen der Wohnung macht ihr zu schaffen. Da können ihr – so hoffe ich – Beratung und Verständnis die nötige Kraft vermitteln, diesen schweren Schritt auch seelisch verkraften zu können.

Elisabeth Hohler
Sozialarbeiterin
Stadtärztlicher Dienst Zürich